

CATERPILLAR LIMITED WARRANTY

FOR INVERTER GENERATOR MODELS: INV2000

Purchased in Germany, Spain, and the UK

COMMERCIAL WARRANTY

Caterpillar (NI) Limited, Old Glenarm Rd., Co Antrim, Larne BT401EJ (Northern Ireland) (Caterpillar) warrants to the original purchaser that any new Cat® branded inverter generator products of the models INV2000 purchased in Germany, Spain and the United Kingdom are free from defects in materials and workmanship for the warranty period set forth below, provided that the product is operated, maintained and used in accordance with Caterpillar's instructions and manuals. This warranty is in addition to, and does not affect, the warranty obligations of the vendor to the original purchaser, or other applicable statutory rights if any. Caterpillar will, at its option, free of charge, repair or replace any part thereof which, upon inspection by Caterpillar or a Caterpillar authorised service representative, is found to be defective. Any product that the purchaser claims to be defective must be returned to and examined by the nearest Caterpillar authorised service representative. Transportation and associated costs and risk of loss are the responsibility of the purchaser.

Warranty Period:

All new inverter generator products are warranted under normal use for a period of two (2) years from the date of original purchase for domestic or residential use, or for one (1) year from the date of original purchase for commercial or professional use, (the "Warranty Period"). If proof of original purchase is not presented, the manufacturer's shipping date will be used to determine the start of the Warranty Period. To help with any warranty claims, the original purchaser should register the product on www.cat.com/homeandoutdoorpower immediately following the purchase.

By means of registering the product on www.cat.com/homeandoutdoorpower within thirty (30) days from the date of purchase, original purchasers have the option to extend the Warranty Period by one additional year for a total of three (3) years calculated from the date of original purchase of the product.

This Warranty shall NOT apply to the following:

1. Damage or deterioration caused by normal wear and tear.
2. Failures caused by any external cause or act of God, such as accident, collision, theft, vandalism, riots, wars, fire, freezing, lightning, earth-quakes, windstorms, hail, volcanic eruptions, floods, tornados or hurricanes.
3. Failures due to alterations, adjustments, unauthorised fuel setting changes, neglect or improper storage, repair and/or maintenance.
4. Failures due to abuse or application of the product for uses other than for which it is designed or intended to by the manufacturer, including but not limited to, improper installation or location in a harsh, corrosive or saltwater environment.
5. Failures resulting from attachments, accessory items, and parts not sold by Caterpillar.
6. Failure caused by contaminated or improper fuels, oils or other operating media or improper fluid levels.
7. Repair by any party other than a Caterpillar authorised service representative.
8. Failures resulting from user's delay in making the product available after being notified of a potential product problem.
9. Cosmetic damage and discolorations.
10. Replacement of consumables such as, but not limited to, fuses, lamps, filters, etc.
11. Additional expenses for repair after normal business hours, i.e. overtime or holiday labor rates.
12. Expenses related to investigating performance complaints and/or troubleshooting where no manufacturing defect is found.

Note: New, remanufactured, or Caterpillar approved repaired parts or assembled components provided under the terms of this warranty are warranted for the remainder of the warranty period applicable to the parts or assembled components being replaced as if such parts or assembled components were the original parts or assembled components. Items replaced under this warranty become the property of Caterpillar.

To obtain warranty service or if you have questions concerning this warranty or its applications, please call 0800 0853370 (UK), 0800-0001007 (Germany), or 900 816 521 (Spain), please visit www.cat.com/homeandoutdoorpower, where you can also search for your nearest Caterpillar authorised service representative.

Limitations

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW:

1. THIS WARRANTY IS IN PLACE OF ALL OTHER CONDITIONS WARRANTIES OR OTHER TERMS EXPRESSED OR IMPLIED SPECIFICALLY CATERPILLAR MAKES NO OTHER WARRANTIES AS TO THE MERCHANTABILITY SATISFACTORY QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. CATERPILLAR'S ONLY LIABILITY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF PART(S) AS STATED ABOVE.
2. IN NO EVENT SHALL CATERPILLAR BE LIABLE UNDER THIS WARRANTY FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES EVEN IF SUCH DAMAGES ARE A DIRECT RESULT OF CATERPILLAR'S NEGLIGENCE.
3. ANY CLAIMS AGAINST CATERPILLAR ARE LIMITED TO THE REMEDIES AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS WARRANTY AND ANY OTHER OR FURTHER CLAIMS, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION FOR ANY DAMAGE INCURRED OTHER THAN TO THE CATERPILLAR PRODUCT, ARE HEREBY EXCLUDED.

Severance:

If any provision or part-provision of this warranty is or becomes invalid, illegal or unenforceable, it shall be deemed modified to the minimum extent necessary to make it valid, legal and enforceable. If such modification is not possible, the relevant provision or part-provision shall be deemed deleted. Any modification to or deletion of a provision or part-provision under this clause shall not affect the validity and enforceability of the rest of this warranty.

For further information contact: Caterpillar (NI) Limited, Electric Power Division, Old Glenarm Rd., Co Antrim, Larne BT401EJ (Northern Ireland). Attention: OMNI Customer Service Manager, Telephone: 0800 0853370 (UK) or email homeandoutdoorpower@cat.com.

©2017 Caterpillar All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow" the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. www.cat.com/homeandoutdoorpower

GARANTIE LIMITÉE CATERPILLAR

POUR LES MODÈLES DE GROUPES ÉLECTROGÈNES ONDULEURS : INV2000

Achetés en France

GARANTIE COMMERCIALE

Caterpillar (NI) Limited, dont le siège social est sis à Old Glenarm Rd., Co. Antrim, Larne BT401EJ, Irlande du Nord (ci-dessous dénommée « Caterpillar »), garantit à l'acquéreur initial que tous les modèles INV2000 de groupes électrogènes onduleurs neufs de la marque Cat® achetés en France sont exempts de tout vice de pièce et de main-d'œuvre pendant la période de garantie spécifiée ci-après, sous réserve que le produit soit utilisé, entretenu et utilisé conformément aux instructions et manuels de Caterpillar. La présente garantie vient compléter, sans aller à leur rencontre, les obligations de garantie du vendeur envers l'acquéreur initial, ainsi que tous les autres droits statutaires de consommation applicables et droits contractuels dont l'acquéreur peut se prévaloir, inclus mais sans s'y limiter. Caterpillar, à son entière discrétion et à titre gracieux, réparera ou remplacera toute pièce qui s'avérerait défectueuse suite à une inspection réalisée par Caterpillar ou par un prestataire d'entretien agréé par Caterpillar. Tout produit déclaré défectueux par l'acquéreur doit être renvoyé au prestataire d'entretien agréé par Caterpillar le plus proche pour être examiné. L'acquéreur assume la responsabilité du transport et des coûts associés ainsi que la responsabilité du risque de perte.

Dispositions particulières : Caterpillar demeure lié par la garantie légale de conformité prévue par les articles L. 217-4 à L. 217-14 du Code de la consommation français, ainsi que par la garantie légale des vices cachés dans les conditions prévues par les articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil français. Les principales dispositions applicables en vertu des garanties susmentionnées sont présentées dans la section « Dispositions obligatoires concernant les garanties légales applicables aux consommateurs français » ci-après.

Période de garantie :

Tous les groupes électrogènes onduleurs neufs sont garantis pour une utilisation normale sur une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat pour les usages domestiques ou résidentiels, ou d'un (1) an à partir de la date d'achat pour les usages commerciaux ou professionnels (la « Période de garantie »). En l'absence de preuve de l'achat initial, la date d'expédition du fabricant fera foi pour déterminer le début de la Période de garantie. Afin de faciliter toute réclamation au titre de la garantie, il est recommandé à l'acquéreur initial d'enregistrer son produit sur www.cat.com/homeandoutdoorpower immédiatement après l'achat.

En enregistrant le produit sur www.cat.com/homeandoutdoorpower dans les trente (30) jours suivant la date d'achat, les acheteurs originaux ont la possibilité de prolonger la période de garantie d'une année supplémentaire pour un total de trois (3) ans calculé à partir de la date d'achat original du produit.

Les situations suivantes NE SONT PAS couvertes par la garantie :

1. Les dommages ou détériorations dus à une usure normale.
2. Les défaillances résultant d'une cause externe ou d'une catastrophe naturelle, par exemple un accident, une collision, un vol, un acte de vandalisme, une émeute, une guerre, un incendie, le gel, la foudre, un tremblement de terre, une tempête de vent, la grêle, une éruption volcanique, une inondation, une tornade ou un cyclone/ouragan.
3. Les défaillances dues à des altérations, des réglages, des modifications non autorisées du circuit de carburant, une négligence ou des conditions d'entreposage, de réparation ou de maintenance inappropriées.
4. Les défaillances dues à un abus ou à un usage du produit différent des usages prévus par le fabricant, y compris, mais sans s'y limiter, une installation incorrecte ou une implantation dans un environnement difficile, corrosif ou salin.
5. Les défaillances causées par des fixations, accessoires et pièces non vendus par Caterpillar.
6. Les défaillances dues à l'utilisation d'un carburant, d'une huile ou de tout autre consommable contaminé ou inadapté, ou causées par des niveaux de liquide inappropriés.
7. Les réparations effectuées par toute partie autre qu'un prestataire d'entretien agréé par Caterpillar.
8. Les défaillances dues au retard de l'utilisateur pour mettre le produit à disposition après qu'il a été informé d'un problème potentiel concernant le produit.
9. Dommage esthétique et décolorations.
10. Le remplacement des consommables, y compris, mais sans s'y limiter, les fusibles, les lampes, les filtres, etc.
11. Les dépenses supplémentaires de réparation hors des heures de travail normales, à savoir les taux de main-d'œuvre en heures supplémentaires et les jours fériés.
12. Les dépenses liées au dépannage et à l'examen des réclamations concernant les performances de l'équipement lorsqu'aucun défaut de fabrication n'est identifié.

N.B. : les pièces et composants assemblés neufs, remis à neuf ou dont les réparations sont approuvées par Caterpillar, qui sont fournis au titre de la présente garantie sont couverts par la garantie pendant le reste de la Période de garantie applicable aux pièces et composants assemblés qui sont remplacés, comme si ces pièces ou composants assemblés de remplacement étaient des pièces ou composants assemblés originaux. Les éléments remplacés au titre de la présente garantie deviennent la propriété de Caterpillar.

Pour bénéficier d'un service sous garantie ou pour toute question concernant la présente garantie ou son champ d'application, appelez le 08 05 54 29 40 (France) ou visitez la page Web www.cat.com/homeandoutdoorpower, pour trouver le prestataire d'entretien agréé par Caterpillar le plus proche.

Limitations

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI :

1. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES CONDITIONS, GARANTIES OU DISPOSITIONS EXPLICITES OU IMPLICITES. EN PARTICULIER, CATERPILLAR N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE, LE NIVEAU DE QUALITÉ OU L'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER. LA RESPONSABILITÉ DE CATERPILLAR EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES TEL QUE PRÉVU PAR LES DISPOSITIONS SUSMENTIONNÉES.
2. CATERPILLAR NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT, Y COMPRIS EN CAS DE DOMMAGE RÉSULTANT DIRECTEMENT DE LA NÉGLIGENCE DE CATERPILLAR.
3. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, TOUTE RÉCLAMATION À L'ENCONTRE DE CATERPILLAR EST LIMITÉE AUX RECOURS EXPRESSÉMENT PRÉVUS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. TOUTE AUTRE RÉCLAMATION, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'INDEMNISATION DE DOMMAGES OU PRÉJUDICES OCCASIONNÉS, SAUF CEUX OCCASIONNÉS AU PRODUIT CATERPILLAR, EST EXCLUE PAR LA PRÉSENTE.

Autonomie :

Si une quelconque disposition ou partie d'une disposition de la présente garantie est ou devient non valide, illégale ou inapplicable, ladite disposition ou partie de disposition est réputée modifiée dans la limite nécessaire pour la rendre valide, légale et applicable. Si une telle modification s'avère impossible, la disposition ou partie de disposition concernée est réputée non écrite. Toute modification ou suppression d'une disposition ou d'une partie de disposition en vertu de la présente clause n'affecte pas la validité et l'applicabilité du reste de la présente garantie.

DISPOSITIONS OBLIGATOIRES CONCERNANT LES GARANTIES LÉGALES APPLICABLES AUX CONSOMMATEURS FRANÇAIS :

Lorsqu'il agit en garantie légale de conformité, le consommateur :

- bénéficie d'un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien pour agir ;
 - peut choisir entre la réparation ou le remplacement du bien, sous réserve des conditions de coût prévues par l'article L. 271-9 du code de la consommation ;
 - est dispensé de rapporter la preuve de l'existence du défaut de conformité du bien durant les six mois suivant la délivrance du bien.
- Ce délai est porté à vingt-quatre mois à compter du 18 mars 2016, sauf pour les biens d'occasion.

La garantie légale de conformité s'applique indépendamment de la garantie commerciale éventuellement consentie.

Le consommateur peut décider de mettre en œuvre la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue au sens de l'article 1641 du code civil et dans cette hypothèse, il peut choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix de vente conformément à l'article 1644 du code civil.

Article L. 217-4 du code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L. 217-5 du code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté

Article L. 217-12 du code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L. 217-16 du code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Pour plus de renseignements, contactez : Caterpillar (NI) Limited, Electric Power Division, Old Glenarm Rd., Co. Antrim, Larne BT401EJ (Irlande du Nord). À l'attention de : OMNI Customer Service Manager, par téléphone : 0800 0853370 (Royaume-Uni) ou par e-mail : homeandoutdoorpower@cat.com.

©2017 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, « Caterpillar Yellow », l'habillage commercial « Power Edge », ainsi que l'identité d'entreprise et des produits utilisée dans le présent document sont des marques de commerce de Caterpillar et ne peuvent pas être utilisées sans autorisation

GARANZIA LIMITATA CATERPILLAR

PER I MODELLI DI GENERATORE A INVERTER: INV2000

Acquistati in Italia

GARANZIA COMMERCIALE

Caterpillar (NI) Limited, Old Glenarm Rd., Co Antrim, Lame BT401EJ (Irlanda del Nord) (Caterpillar) garantisce all'acquirente originale che qualsiasi nuovo generatore a inverter a marchio Cat® modello INV2000 acquistato in Italia è privo di difetti relativi a materiali e manodopera per il periodo di garanzia di seguito riportato, a condizione che il prodotto venga utilizzato e mantenuto in conformità con le istruzioni e i manuali forniti da Caterpillar. La presente garanzia si aggiunge e non influisce in alcun modo sugli obblighi di garanzia del fornitore nei confronti dell'acquirente originale o sugli altri diritti legali o contrattuali applicabili da parte dell'acquirente compresi, senza limitazione, gli articoli 128-132 del Codice del Consumo italiano. Caterpillar potrà, a sua discrezione e a titolo gratuito, riparare o sostituire qualsiasi parte di prodotto che risulti difettoso all'atto dell'ispezione da parte di Caterpillar o di un centro assistenza autorizzato. Qualora l'acquirente ritenesse un prodotto difettoso, è tenuto a rispedire lo stesso al più vicino centro di assistenza autorizzato Caterpillar dove sarà sottoposto a verifica. Il trasporto e relativi costi e rischi di perdite sono a carico dell'acquirente.

Periodo di garanzia:

Tutti i nuovi generatori a inverter sono garantiti, in condizioni di utilizzo normali, per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto originale per utilizzo domestico o residenziale ovvero di un (1) anno dalla data di acquisto originale per utilizzo commerciale o professionale (il "Periodo di garanzia"). Se non viene presentata la prova di acquisto originale, la data di spedizione del produttore sarà utilizzata per determinare l'inizio del periodo di garanzia. Per agevolare eventuali richieste di garanzia, l'acquirente originale deve registrare il prodotto su www.cat.com/homeandoutdoorpower immediatamente dopo l'acquisto.

Mediante la registrazione del prodotto su www.cat.com/homeandoutdoorpower entro trenta (30) giorni dalla data di acquisto, gli acquirenti originali hanno la possibilità di estendere il periodo di garanzia di un ulteriore anno per un totale di tre (3) anni calcolati dalla data di acquisto originale del prodotto.

Questa garanzia NON si applica a quanto segue:

1. Danni o deterioramento causati da normale usura.
2. Guasti causati da qualsiasi causa esterna o imprevedibile, come incidenti, collisioni, furti, atti vandalici, disordini pubblici, guerre, incendi, congelamento, fulmini, terremoti, tempeste di vento, grandine, eruzioni vulcaniche, inondazioni, cicloni o uragani.
3. Guasti dovuti ad alterazioni, regolazioni, modifiche non autorizzate alle specifiche del carburante, negligenza o deposito, riparazione e/o manutenzione impropri.
4. Guasti causati da abuso o usi del prodotto diversi da quelli per cui è progettato o destinato dal fabbricante, compreso ma non limitatamente a, installazione non corretta o collocazione in un ambiente difficile, corrosivo o con acqua salata.
5. Guasti derivanti da collegamenti, accessori e parti di ricambio non venduti da Caterpillar.
6. Guasto causato da carburanti contaminati o impropri, oli o altri supporti operativi o livelli inappropriati di liquido.
7. Riparazione da qualsiasi fornitore che non sia un centro assistenza autorizzato Caterpillar.
8. Guasti dovuti alla restituzione ritardata del prodotto da parte dell'utente a seguito di segnalazione di un potenziale problema.
9. Danno estetico e scolorimenti.
10. Sostituzione dei materiali di consumo come, ma non solo, fusibili, lampadine, filtri, ecc.
11. Spese aggiuntive per la riparazione dopo il normale orario di lavoro, vale a dire gli straordinari o tariffe per lavoro in giorni festivi.
12. Spese relative a indagini relative a segnalazioni sulle prestazioni e/o risoluzione di problemi quando non si riscontra alcun difetto di fabbricazione.

Nota: Componenti nuovi, ricostruiti o riparati e approvati da Caterpillar o componenti assemblati forniti secondo i termini di questa garanzia sono garantiti per il resto del periodo di garanzia applicabile alle parti o componenti assemblati da sostituire come parti originali o componenti assemblati. I prodotti sostituiti da questa garanzia diventano proprietà di Caterpillar.

Per ottenere il servizio di garanzia o in caso di domande relative alla presente garanzia o le sue applicazioni, chiamare il numero 800693075 (Italia), o visitare il sito www.cat.com/homeandoutdoorpower, dove è inoltre possibile cercare il centro di assistenza autorizzato Caterpillar più vicino.

Limitazioni

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE:

1. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA CONDIZIONE, GARANZIA O TERMINE ESPlicito O IMPLICITO; NELLO SPECIFICO CATERPILLAR NON OFFRE ALTRE GARANZIE IN RELAZIONE A COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO. L'UNICA RESPONSABILITÀ DI CATERPILLAR CONCERNE LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI, NEI LIMITI SPECIFICATI IN PRECEDENZA.
2. SECONDO I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA, IN NESSUN CASO CATERPILLAR PUÒ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, ANCHE SE TALI DANNI FOSSERO IL RISULTATO DIRETTO DELLA NEGLIGENZA DI CATERPILLAR.
3. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, QUALSIASI RIVENDICAZIONE NEI CONFRONTI DI CATERPILLAR SI LIMITA AI RIMEDI PER QUANTO ESPRESSAMENTE STABILITO NELLA PRESENTE GARANZIA ED EVENTUALI ULTERIORI O ALTRE PRESTAZIONI, COME AD ESEMPIO, MA NON SOLO, IL RISARCIMENTO PER EVENTUALI DANNI SUBITI NON AFFERENTI AL PRODOTTO CATERPILLAR, SONO CON LA PRESENTE ESCLUSE.

Rescissione:

Se una qualsiasi disposizione, anche parziale, della presente garanzia dovesse essere o diventare non valida, illegale o inapplicabile, questa dovrà essere modificata nella misura minima necessaria a renderla valida, legale e applicabile. Se tale modifica risultasse impossibile la disposizione in questione, anche parziale, dovrà essere eliminata. La modifica o l'eliminazione di una disposizione, anche parziale, praticata in virtù della presente clausola non compromette la validità e l'applicabilità del resto della garanzia.

Per ulteriori informazioni contattare: Caterpillar (NI) Limited, Electric Power Division, Old Glenarm Rd., Co Antrim, Lame BT401EJ (Irlanda del Nord).
All'attenzione di: OMNI Customer Service Manager, telefono: 0800 0853370 (Regno Unito) / e-mail: homeandoutdoorpower@cat.com.

©2017 Caterpillar Tutti i diritti riservati. CAT, CATERPILLAR, i rispettivi loghi, "Caterpillar Yellow", la presentazione "Power Edge", e l'identità aziendale e del prodotto ivi utilizzati sono marchi commerciali di Caterpillar e non possono essere utilizzati senza autorizzazione.

CATERPILLAR – BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG FÜR WECHSELRICHTER-GENERATORENMODELLE: INV2000

Erworben in Deutschland, Spanien oder Großbritannien

GEWERBLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Caterpillar (NI) Limited, Old Glenarm Rd., Co Antrim, Larne BT401EJ (Nordirland) (Caterpillar) garantiert dem Erstkäufer für die unten angeführte Gewährleistungsdauer, dass alle in Deutschland, Spanien oder Großbritannien erworbenen neuen Wechselrichter-Generatoren der Modelle INV2000 der Marke Cat® frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, sofern das Produkt gemäß den Anleitungen und Handbüchern von Caterpillar betrieben, gewartet und verwendet wird. Diese Gewährleistung erfolgt zusätzlich zu den Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers gegenüber dem Erstkäufer und hat keinen Einfluss auf diese Verpflichtungen oder andere zutreffende gesetzliche Ansprüche. Caterpillar wird nach freiem Ermessen und kostenlos alle Produktteile reparieren oder ersetzen, die sich nach einer Überprüfung durch Caterpillar oder eines von Caterpillar autorisierten Dienstbieters als fehlerhaft erweisen. Jedes Produkt, das der Käufer als fehlerhaft reklamiert, muss an den nächstgelegenen, von Caterpillar autorisierten Dienstleister zurückgegeben und dort überprüft werden. Transportkosten und andere damit zusammenhängende Kosten sowie das Verlustrisiko sind vom Käufer zu tragen.

Gewährleistungsdauer:

Für alle neuen Wechselrichter-Generatorprodukte gilt bei normalem Betrieb eine Gewährleistung für die Dauer von zwei (2) Jahren ab dem Datum des Erstkaufs für den Einsatz in privaten oder Wohnumgebungen bzw. für ein (1) Jahr ab dem Datum des Erstkaufs für den gewerblichen bzw. professionellen Einsatz (die "Gewährleistungsdauer"). Falls der Beleg für den Erstkauf nicht vorliegt, wird das Lieferdatum des Herstellers herangezogen, um den Beginn der Gewährleistungsdauer zu ermitteln. Um die Bearbeitung von Gewährleistungsansprüchen zu beschleunigen, sollte das Produkt beim Erstkauf unverzüglich unter www.cat.com/homeandoutdoorpower registriert werden.

Durch die Registrierung des Produkts auf www.cat.com/homeandoutdoorpower innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Kaufdatum haben Erstkäufer die Möglichkeit, den Garantiezeitraum um ein weiteres Jahr für insgesamt drei (3) Jahre zu verlängern ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs des Produkts.

Diese Gewährleistung gilt in folgenden Fällen NICHT:

- Schaden oder Verschleiß durch normale Abnutzung.
- Fehler, die durch äußere Ursachen oder höhere Gewalt, wie zum Beispiel Unfälle, Zusammenstöße, Diebstahl, Vandalismus, Aufruhr, Krieg, Feuer, Gefrieren, Blitze, Erdbeben, Stürme, Hagel, Vulkanausbrüche, Überflutungen, Tornados oder Orkane, verursacht werden.
- Fehler aufgrund von Veränderungen, Anpassungen, nicht autorisierten Änderungen der Kraftstoffeinstellung, Vernachlässigung oder unsachgemäßer Lagerung, Reparatur und/oder Wartung.
- Fehler aufgrund der nicht-ordnungsgemäßen Nutzung oder Anwendung des Produkts für Zwecke, die von den Zwecken abweichen, für die das Produkt vom Hersteller entwickelt und vorgesehen wurde, einschließlich aber nicht beschränkt auf die unsachgemäße Installation oder die Lagerung unter rauen, korrosiven Bedingungen oder in einer Salzwasser-Umgebung.
- Fehler, die von Anbauteilen, Zubehörteilen und Teilen, die von Caterpillar nicht verkauft werden, verursacht werden.
- Fehler, die durch verschmutzte oder ungeeignete Kraftstoffe, Öle oder andere Betriebsmittel oder unsachgemäße Flüssigkeitsfüllzustände verursacht werden.
- Reparaturen, die nicht von einem von Caterpillar autorisierten Dienstleister durchgeführt werden.
- Fehler, die dadurch verursacht werden, dass der Anwender nach der Benachrichtigung über einen möglichen Produktfehler das Produkt nicht zügig zur Verfügung stellt.
- Kosmetische Schäden und Verfärbungen.
- Ersatz für Kleinteile, wie zum Beispiel, aber nicht beschränkt auf, Sicherungen, Leuchten, Filter usw.
- Zusätzliche Kosten aufgrund von Reparaturen außerhalb der normalen Geschäftszeiten, d. h. Sondertarife bei Überstunden oder an Feiertagen.
- Kosten in Zusammenhang mit der Überprüfung von Leistungsreklamationen bzw. der Fehlerbehebung, bei der keine Herstellungsfehler festgestellt werden.

Hinweis: Neue, ausgetauschte oder von Caterpillar zugelassene reparierte Teile oder zusammengebaute Komponenten, die unter den Bedingungen dieser Gewährleistung bereitgestellt werden, werden für die restliche Gewährleistungsdauer, die für die zu ersetzenden Teile oder zusammengebauten Komponenten gilt, so gewährleistet, als ob solche Teile oder zusammengebauten Komponenten die ursprünglichen Teile oder zusammengebauten Komponenten seien. Die im Rahmen dieser Gewährleistung ausgetauschten Elemente werden zum Eigentum von Caterpillar.

Unter der Telefonnummer 0800 0853370 (Großbritannien), 0800-0001007 (Deutschland) oder 900 816 521 (Spanien) können Sie Garantieansprüche geltend machen oder Fragen zu dieser gewerblichen Garantie klären. Sie können auch unsere Website unter www.cat.com/homeandoutdoorpower besuchen, um den nächstgelegenen, von Caterpillar autorisierten Dienstleister zu finden.

Beschränkungen

SOWEIT GESETZLICH ZUGELASSEN:

- DIESE GEWÄHRLEISTUNG TRITT AN STELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN BEDINGUNGEN, GEWÄHRLEISTUNGEN ODER SONSTIGEN ZUSICHERUNGEN. CATERPILLAR ÜBERNIMMT KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN IN BEZUG AUF DIE MARKTTAUGLICHKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. CATERPILLAR HAFTET NUR FÜR DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ VON TEILEN WIE OBEN ANGEFÜHRT.
- IN KEINEM FALL HAFTET CATERPILLAR IM RAHMEN DIESER GEWÄHRLEISTUNG FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, SELBST WENN SOLCHE SCHÄDEN EINE DIREKTE FOLGE VON FAHRLÄSSIGKEIT SEITENS CATERPILLAR SIND.
- ALLE ANSPRÜCHE GEGEN CATERPILLAR SIND AUF DIE IN DIESER GEWÄHRLEISTUNG AUSDRÜCKLICH ANGEFÜHRTEN RECHTSMITTEL BESCHRÄNKT UND ALLE ANDEREN ODER WEITERGEHENDEN FORDERUNGEN WIE ZUM BEISPIEL, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, SCHADENSERSATZ FÜR JEDLICHE SCHÄDEN UNABHÄNGIG VOM CATERPILLAR PRODUKT, WERDEN HIERMIT AUSGESCHLOSSEN.

Unabhängigkeit:

Sollte eine Bestimmung oder eine Teilbestimmung dieser Gewährleistung ungültig, illegal oder nicht durchführbar sein, wird sie im geringsten notwendigen Maße geändert, sodass sie gültig, legal und durchführbar ist. Falls eine solche Änderung nicht möglich ist, wird die betreffende Bestimmung oder Teilbestimmung entfernt. Jegliche Änderung oder Entfernung einer Bestimmung oder Teilbestimmung unter dieser Klausel berührt nicht die Gültigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen dieser Gewährleistung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Adresse: Caterpillar (NI) Limited, Electric Power Division, Old Glenarm Rd., Co Antrim, Larne BT401EJ (Nordirland). Ansprechpartner: OMNI Kundendienstleiter, Telefon: 0800 0853370 (GB) oder E-Mail homeandoutdoorpower@cat.com.

©2017 Caterpillar Alle Rechte vorbehalten. CAT, CATERPILLAR, ihre entsprechenden Logos, das „Gelb von Caterpillar“ und die Handelsaufmachung „Power Edge“ sowie die darin verwendete Unternehmens- und Produktidentität sind Marken von Caterpillar und dürfen ohne eine Genehmigung nicht verwendet werden.
www.cat.com/homeandoutdoorpower

GARANTÍA LIMITADA DE CATERPILLAR

PARA MODELOS DE GENERADOR INVERTER: INV2000

Adquiridos en Alemania, España y el Reino Unido

GARANTÍA COMERCIAL

La garantía limitada de Caterpillar (NI), Old Glenarm Rd., Co Antrim, Larne BT401EJ (Irlanda del Norte) (Caterpillar) garantiza al comprador original que todos los generadores inverter nuevos de la marca Cat® de los modelos INV2000 adquiridos en Alemania, España y el Reino Unido están libres de defectos de material y construcción durante el período de garantía especificado más adelante, siempre que el producto se maneje, mantenga y utilice de acuerdo con las instrucciones y manuales de Caterpillar. Esta garantía complementa, sin afectarlas, a las obligaciones de garantía del vendedor al comprador original, así como a otros derechos legales, si los hay. A su elección, Caterpillar reparará o sustituirá sin cargos adicionales cualquier pieza que se encuentre defectuosa tras una inspección por parte de Caterpillar o un proveedor de servicios autorizado por Caterpillar. Cualquier producto que el comprador reclame como defectuoso debe ser devuelto y examinado por el proveedor de servicios autorizado por Caterpillar más cercano. El transporte y los gastos y riesgos de pérdida asociados son responsabilidad del comprador.

Período de garantía:

Todos los generadores inverter nuevos están garantizados bajo condiciones normales de uso durante un periodo de dos (2) años desde la fecha de compra original en uso doméstico o residencial o de un (1) año desde la fecha de compra original en uso comercial o profesional (el «período de garantía»). Si no se presenta comprobante de la compra original, se usará la fecha de envío del fabricante para determinar el inicio del periodo de garantía. Para las reclamaciones relativas a la garantía, el comprador original debe registrar el producto en www.cat.com/homeandoutdoorpower inmediatamente después de la compra.

Al registrar el producto en www.cat.com/homeandoutdoorpower dentro de los treinta (30) días a partir de la fecha de compra, los compradores originales tienen la opción de extender el Período de garantía por un año adicional por un total de tres (3) años calculados desde la fecha de compra original del producto

Esta garantía NO se aplicará en los siguientes casos:

1. Daño o deterioro causados por el desgaste natural.
2. Averías causadas por causas externas o desastres naturales como accidentes, choques, robos, vandalismo, disturbios, guerras, incendios, hielo, relámpagos, terremotos, tormentas de viento, granizo, erupciones volcánicas, inundaciones, tornados o huracanes.
3. Averías producidas por alteraciones, ajustes, cambios de la configuración de combustible no autorizados y almacenaje, mantenimiento y/o reparaciones negligentes o inapropiados.
4. Averías por abuso o uso del producto distinto a aquel para el cual ha sido diseñado por el fabricante, incluyendo pero sin limitarse a: instalación incorrecta o ubicación en un entorno duro, corrosivo o de agua salada.
5. Averías resultado de añadidos, accesorios y partes no vendidas por Caterpillar.
6. Averías causadas por combustibles, aceites u otros medios de funcionamiento contaminados o inapropiados o niveles inadecuados de líquidos.
7. Reparación a cargo de terceras partes que no sean proveedores de servicios autorizados por Caterpillar.
8. Averías debidas al retraso del usuario en presentar el producto después de ser notificado de un potencial problema en el producto.
9. Daños estéticos y decoloración.
10. Sustitución de consumibles como, entre otros, fusibles, luces, filtros, etc.
11. Gastos adicionales de reparaciones fuera de los horarios comerciales normales. Por ejemplo, horas extras o tarifas de trabajo durante días festivos.
12. Gastos relacionados con investigar quejas sobre el rendimiento y/o resolución de problemas donde no hay un defecto de fábrica.

Nota: Las partes nuevas, transformadas o reparadas por Caterpillar o las partes montadas bajo los términos de esta garantía están garantizadas durante el periodo restante de garantía aplicable a las piezas o componentes montados sustituidos, como si las piezas o componentes fueran los originales. Los artículos sustituidos bajo esta garantía son propiedad de Caterpillar.

Para obtener el servicio de garantía o si tiene preguntas sobre esta garantía o su aplicación, llame al número 0800 0853370 (R. U.), 0800-0001007 (Alemania) o 900 816 521 (España); también puede visitar www.cat.com/homeandoutdoorpower, donde podrá localizar el servicio técnico autorizado por Caterpillar más cercano.

Limitaciones

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY:

1. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O TÉRMINOS EXPRESADOS O ESPECÍFICAMENTE IMPLÍCITOS. CATERPILLAR NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EN CUANTO A LA CALIDAD SATISFACTORIA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE CATERPILLAR CONSISTE EN LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE PIEZAS SEGÚN LO INDICADO ANTERIORMENTE.
2. EN NINGÚN CASO CATERPILLAR SERÁ RESPONSABLE BAJO ESTA GARANTÍA DE CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE AUNQUE EL DAÑO FUESE DIRECTAMENTE OCASIONADO POR NEGLIGENCIA DE CATERPILLAR.
3. CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA CATERPILLAR ESTÁ LIMITADA A LAS SOLUCIONES YA EXPRESADAS EN ESTA GARANTÍA Y OTRAS RECLAMACIONES COMO, PERO SIN LIMITARSE A, COMPENSACIÓN POR, DAÑOS OCURRIDOS A PRODUCTOS QUE NO SEAN DE CATERPILLAR SE EXCLUYEN MEDIANTE ESTE DOCUMENTO.

Incumplimiento:

Si alguna de las disposiciones o partes de esta garantía es o llega a ser no válida, ilegal o imposible de aplicar, deberá ser modificada el mínimo necesario para hacerla válida, legal y aplicable. Si la modificación no es posible, la disposición o parte en cuestión deberá eliminarse. Cualquier modificación o eliminación de una disposición o parte bajo esta cláusula no debe afectar a la validez y ejecutabilidad del resto de la garantía.

Para más información, contacte con: Garantía limitada de Caterpillar (NI), Electric Power Division, Old Glenarm Rd., Co Antrim, Larne BT401EJ (Irlanda del Norte). Atención: Dirección de Atención al Cliente OMNI, Teléfono: 0800 0853370 (Reino Unido) o por correo electrónico homeandoutdoorpower@cat.com.

©2017 Caterpillar Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, los logotipos correspondientes, el «amarillo Caterpillar», la imagen comercial «Power Edge», así como la identidad corporativa y de producto aquí utilizadas, son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden ser usadas sin permiso.

www.cat.com/homeandoutdoorpower